

Venäjän tiede- ja kulttuurikeskukseen Helsingissä on helppo mennä

Venäjän tiede- ja kulttuurikeskus (VTKK) Helsingissä on IVY-maiden ja ulkomailla asuvien maanmiesten asioita sekä kansainvälistä humanitääristä yhteistyötä hoitavan Venäjän Federaalisen viraston edustusto. Vierailu VTKK:n tunnetussa rakennuksessa Nordenskiöldinkadulla Helsingissä alkoi ystävällisissä merkeissä. Keskuksen taakse oli helppo pysäköidä auto. Keskuksen suurena etuna onkin hyvä sijainti. Ala-aulassa sain myös hyvää ohjausta, kun odottelin tapaamista. Siellä oli Venäjän kauppatie-lehden teline. Sanomalehteä oli havaittavasti eri puolilla rakennusta pöydillä. Tiede- ja kulttuurikeskuksessa oli myös tällä kertaa näyttelyjä. Isovassa rakennuksessa on lukuisia erilaisia tiloja ja palveluja.

“Täytyy olla vuorovaikutusta”

Venäjän tiede- ja kulttuurikeskuksen johtaja Tatjana Klejerova kutsui “erittäin hyväksi” päätökseksi sitä, että 33 vuotta sitten luotiin Neuvostoliiton tiede- ja kulttuurikeskus Helsinkiin. “Täytyy olla vuorovaikutusta ihmisten välillä, jotka elävät eri maissa”.

U. Kekkonen ja A. Kosyginin aikana VTKK:n kehitys oli voimakasta. Nämä henkilöt osasivat katsoa eteenpäin. Neuvostoliitto katosi, mutta keskus jatkoi toimintaansa. Toimintakenttämme laajeni maahanmuuttajien vuoksi. Toimintamme auttaa maanmiehiä löytämään itsensä uudessa ympäristössä samalla säilyttämään omaa kulttuuriansa ja vaalien identiteettiään. Tiede- ja kulttuurikeskuksessa käytetään ilmaisua “maanmiehet” (sootestshestveinniki). Tällä hetkellä Suomessa asuu venäläisiä yli 50 000, mikä on prosenttien verran koko populaatiosta. Venäläiset ovat suurin kielellinen ryhmä suomalaisten ja ruotsalaisten jälkeen. Tällaisessa tilanteessa tiede- ja kulttuurikeskuksen päämääräksi on tullut auttaa maanmiehiä löytämään itsensä uudessa ympäristössä.

VTKK:n palvelut auttavat myös Venäjällä asuvia venäläisiä, jotka seuraavat keskuksen internet-sivujen avulla tarjontaa. Kotisivuilla on yli 4 500 lukijaa kuuauudessa. Kuitenkin keskuksemme päätarjoituksen on tutustuttaa suomalaista yleisöä itänaapurin nykyelämään, kulttuuriin ja historiaan.

Tunne paremmin itsesi ja selviä yhteiskunnassa

Klejerova ei pidä lainkaan hyvänä, jos joku henkilö kieltää oman kielensä ikään kuin löytäkkeeseen uuden maan kansallisuuden. Tällöin ehkä otaksutaan erheellisesti, että autettaisiin lapsia löytämään suomalaisuus, mutta todellisuudessa



sa lapset voivat myöhemmin tuomita vanhempansa, miksi nämä eivät antaneet heidän tuntea venäjän kieltä. Tosiasiana maanmiesten itsensä tunteminen olisi vain eduksi: “Jos tunnet paremmin itsesi, paremmin selviät myös yhteiskunnassa”.

Kaksikielisyys ei ole mitenkään erikoista. Klejerova itsekin sai pienehköä oppia karjalan kielen ja venäjän. “Ei ole hyvä kieltää omaa kulttuuria. Tiede- ja kulttuurikeskus tekee yhdessä muiden organisaatioiden kanssa kaikkensa, että ihmiset ymmärtäisivät oman kulttuurinsa arvon”.

Nykyään Euroopassa pitää osata useita kieliä

Venäjän kielen opetus on VTKK:lle tärkeä tehtävä. Juuri kielen

avulla voi tuntea Venäjän kulttuuria paremmin. Kielen opiskelua varten lukuvuosi vakautuu kahteen lukukauteen, kussakin on noin 200 opiskelijaa. Ryhmät ovat pieniä: 5-7 henkilön ryhmissä opiskelu on huomattavan tehokasta. Opettajat ovat parhaita spesialisteja. Tiede- ja kulttuurikeskuksen kirjasto palvelee myös monipuolisesti.

VTKK tukee venäjänkielen opetusta kouluissakin. Suomalaisvenäläisen koulun kanssa on yhteistoiminnalla pitkä historia. Lokakuussa koulu ja VTKK järjestävät yhteisen tapahtuman. Klejerova kertoo VTKK:n iloitsevan erityisen kovasti Lappeenrannan, Imatran ja Joensuun aktiivisuudesta ja halusta tehdä yhteistyötä venäjänkielen vahvistamiseksi. Klejerova tarkoittaa monta eri kieltä, 3-4 kieltä ovat normaalia”, Klejerova muistuttaa kielen opiskelun tärkeydestä: “Jos haluat tuntea paikallista kulttuuria ja elämää, pitää osata kieli”. VTKK:n kielikursseille saapuvat kulttuuri-ihmiset, kuten oopperasta ja elokuva-alalta sekä yritysmaailmasta. Venäjä on korkean kulttuurin kieli.

Suomen ja Venäjän hallitukset ymmärtävät toisiaan ja ovat jatkuvassa dialogissa

Tiede- ja kulttuurikeskus tukee historian kunnioittamista ja ymmärtämistä. Rakennuksen seinillä on useita mielenkiintoisia valokuvia tapahtumista, jotka ovat historiallisesti kiinnostavia. Historian kulkua muistetaan myös monella tavalla. Klejerovan omassa näkemyksessäkin heijastuu ihmisyyden kunnioittaminen: “Ihmiset eivät valitse historiaansa, vaan he elävät historiassa”.

Klejerova kertoo, että tiede- ja kulttuurikeskus rakentaa yhteyksiä koko laajaan Venäjään, Luoteis-Venäjään, Volgan alueeseen, Uralliin, Siperiaan; ei pelkää Moskovaan ja Pietariin. Luonnollisesti Pietari on erityisen vahva läheisen sijaintinsa vuoksi. Palveluja tarjotaan kaikissa kulttuuriasioissa, mitä tapahtuu Suomen ja Venäjän välillä. Keskuksessa voi katsoa uusia filmejä, näyttelyjä on jatkuvasti.

Esimerkiksi puolitoista vuotta sitten esitettiin elokuva “Raja 1918”. Ohjaaja Lauri Törhönen oli itsekin saapunut paikalle. Yhdessä huoneessa suomalaiset katsoivat, toisessa venäläiset. Elokuvan jälkeen molemmat kokoutuivat yhteen. Syntyi paljon kysymyksiä.

Venäjän tiede- ja kulttuurikeskuksen johtaja Tatjana Klejerova korostaa, että Suomen ja Venäjän hallituksilla sekä presidenteillä on hyvät luottamukselliset suhteet keskenään. “Suomen ja Venäjän hallitukset ymmärtävät toisiaan ja ovat jatkuvassa dialogissa”.

Vanhukset perheissä

Suomalaisissa ja venäläisissä perhekesityksissä on joitakin korostuseroja. Venäläisille on vanhojen ihmisten kunnioittaminen ja hoitaminen hyvin tärkeää. Kaukasian ja Aasian alueella kunnioitus vanhuksia kohtaan korostuu, kun taas lännessä individualismi on vahvempaa. Lännessä vanhuksat ja lapset elävät omilla rahoillaan. Sosiaalinen järjestelmä huolehti ihmisten perusturvasta.

Klejerovan mukaan Suomen hyvä puoli on, että sosiaalinen järjestelmä antaa mahdollisuuden vanhusten turvaan eikä lasten tarvitse samalla tavalla huolestua. Venäjällä ei ole riittävästi rahaa vastaavaa sosiaalista järjestelmää varten, minkä tähden lasten vastuu korostuu. Aikuistuneiden lasten vastuu ikääntyneiden vanhempiensa hyvinvoinnista Venäjällä on venäläisen kulttuurin ja mentaliteetin yksi tärkeistä tunnuspiirteistä.

Juha Molari



ИЗГОТОВЛЕНИЕ ДЕРЕВЯННЫХ ОКОН
WINDOW FACTORY
LASIVUORIMAA
Hakamäentie 17
48400 Kotka, Finland
www.lasivuorimaa.fi



Vemta Oy
High Quality Metal Products
Ознакомьтесь с богатым ассортиментом наших изделий
Раковина
Напольная раковина
www.vemta.fi/ru
У 7 трассы
● Эл. и дизельные компрессоры
● Радиаторы
● Пневмосушилки
● Цистерны под давлением
● Линейные фильтры
● Б/у оборудование после ремонта
+358 44-5170446 Kotkanpaineilma-apu@kump.net
Malminkuja 4, Pyhtää

Verkeer oy
ЗАПЧАСТИ
для
БЕТОНОНАСОСОВ
Тел: +358504091545
Тел: +79219049050
e-mail: info@verkeer.fi

ИНВЕСТИРУЙТЕ
В БУДУЩЕЕ
ЛЕСНОЕ УГОДИЕ
в городе Ювьяскюля
Пл. 63 га.
Цена 3,4 млн €
Т. +358 503 299200
seppo.kononen@gmail.com

Услуги
переводчика
+358 45 1384700

СКЛАДЫ • НАВЕСЫ • ЗАЩИТА • ЛЕТНИЕ СТРОЕНИЯ • ТЕРРАСЫ • ПРИСТАНИ
Изготовим на заводе по вашему заказу складские помещения, навесы, летние дома, строительные элементы, детские игровые домики, террасы, пристани. ТОЛЬКО ИЗ ДЕРЕВА!
Конструкция из элементов проста в транспортировке. Спрашивайте дополнительные предложения!
RakenneRinne Ltd | rakennerinne.fi | info@rakennerinne.fi

Самый большой магазин отделочных товаров и для интерьера!
В ПРОДАЖЕ: КРАСКИ, ОБОИ, НАПОЛЬНЫЕ ПОКРЫТИЯ
Imatran Sisustus ja Väri Oy
Johtokatu 2, 55120 Imatra говорим по-русски

Havel-защитные спирали для механизмов и машин
ПРЯМО ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ!
- упакованы в круглые формы
- желтые и черные
- разных размеров
Участвуем в выставке Lesdrevmash стенд 23 D 82
KlariMaster -дровокол
Для обработки лесной почвы
Эстакады Ranturi для лодок
- горячеоцинкованные
- грузоподъемность 0-3500 кг
- несколько разных моделей
Все изделия прямо от производителя
Ищем дилеров/импортеров
Hassinen Veljekset Oy
Havelintie 1, Ilomantsi
sales@havel.fi www.havel.fi, www.ranturi.fi
Продажа: тел. 358-400-294900, +358-400-294 901
тел. +358 207 199 010 Говорим также по-русски.

Финское семейное предприятие, специализирующееся на механической tig-сварке (orbitaali) ищет в России компаньонов, субподрядные проекты в данной сфере.
Область действия: сварка труб, чистая вода, больницы, нефтяные и газовые разработки, энергетическая и химическая отрасли и мн. др.
Используем французское polysoude-оборудование, являющееся самым передовым в данной области.
Kimmo Katavisto
Orbital pipe welding /Orbitaali putkistohitsaus Ky
Pori Finland
Tel. +358 (0)40 7635 675
Website: <http://www.orbitaaliputkistohitsaus.fi>